

تعليمات مستشار التعليم

رقم: D-140
الموضوع: عملية ترشيح وانتخاب أعضاء مجالس التعليم المجتمعية، بما في ذلك ملء المناصب الشاغرة
الفئة: مجالس التعليم المجتمعية
تاريخ الإصدار: 22 ديسمبر/ كانون الأول، 2022

موجز التغييرات

تُحدِث هذه التعليمات وتحل محل تعليمات المستشار رقم D-140 المؤرخة في 29 أبريل/ نيسان، 2021.

التغييرات:

- تحديث شروط عديدة في عموم التعليمات لتتوافق مع تعديلات قانون التعليم بولاية نيويورك في عام 2022 والمتعلقة بتكوين مجالس التعليم المجتمعية، وتحديداً: إضافة والد(ة) لتلميذ(ة) يحضر حالياً أو حضر خلال العامين السابقين مدرسة أو برنامج تابعين للمنطقة التعليمية 75، بصفة عضو ناخب؛ وإضافة عضو(ة) ثاني(ة) غير ناخب من التلاميذ.
- تؤسس عملية الانتخاب لعضو(ة) جديد(ة) غير ناخب لتمثيل مدارس وبرامج المنطقة التعليمية رقم 75، وعملية شغل أية شواغر تطرأ على هذا المنصب (القسمين 7، و IX).

تعليمات مستشار التعليم

رقم: D-140
الموضوع: عملية ترشيح وانتخاب أعضاء مجالس التعليم المجتمعية، بما في ذلك ملء المناصب الشاغرة
الفئة: مجالس التعليم المجتمعية
تاريخ الإصدار: 22 ديسمبر/ كانون الأول، 2022

خلاصة

توضّح هذه التعليمات متطلبات الأهلية وإجراءات الترشيح والاختيار/ الانتخاب لأعضاء مجالس التعليم المجتمعية ("CEC"). كما تضع أيضاً عملية ملء المناصب الشاغرة.

أ. التركيبة

يجب أن يكون لدى كل منطقة تعليمية مجتمعية مجلس تعليم مجتمعي (CEC) مكوّن من 12 عضواً ناخباً وتلميذين اثنين عضوين غير ناخبين. يُنتخب تسعة من الأعضاء الناخبين طبقاً للإجراءات المحدّدة في هذه التعليمات، ويجب أن يكونوا وقت انتخابهم آباء لتلاميذ يدرسون بالصفوف من الروضة إلى الصف الثامن، أو في أحد برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، يداومون بمدرسة أو بأحد برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) تقدمه مدرسة تقع تحت سلطة المنطقة التعليمية المجتمعية. عضو(ة) ناخب(ة) عاشر(ة) يتم انتخابه بالتوافق مع الإجراءات الموضّحة في هذه التعليمات ويتعيّن، في هذا الوقت من الانتخابات، أن يكون العضو(ة) والدة(ة) لتلميذ(ة) يدرس في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية رقم 75 وقائم ضمن المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي. ويُعيّن رئيس الحي العضوين الناخبين المتبقّيين. يتم تعيين الأعضاء التلاميذ من طرف المدير(ة) المراقب(ة) المجتمعي(ة).

ب. الأهلية

أ. الآباء

1. يجب أن يكون الآباء التسعة الذين يخدمون في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) من الآباء الذين يداوم أطفالهم بمدرسة أو برنامج لصف ما قبل الروضة تقدمه مدرسة ضمن اختصاص المنطقة التعليمية المجتمعية، أو قد التحقوا بمثل هذه المدرسة أو برنامج صف ما قبل الروضة خلال السنتين السابقتين.
2. عضو(ة) واحدة(ة) من الآباء ويتعيّن أن يكون والدة(ة) لطفل يداوم في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية رقم 75 قائم في المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي (CEC)، أو أن يكون قد داوم في مدرسة أو برنامج خلال العامين السابقين.
3. يصف مصطلح الوالدة(ة) كلا من الوالدة(ة) بالولادة أو التبني، أو بالحضانة أو زوج(ة) الوالدة(ة) ، أو الوصي(ة) القانوني(ة)، أو الأشخاص الذين تربطهم علاقة أبوية بالطفل. الشخص ذو علاقة أبوية بطفل هو شخص مسؤول مباشرة عن رعاية الطفل أو كفالاته بشكل منتظم عوضاً عن والدة(ة) الطفل أو وصيه القانوني.

4. أي والد(ة) لتلميذ يدرس في الصفوف من صف الروضة حتى الصف الثامن أو في برنامج ما قبل الروضة، ويحضر حالياً مدرسة أو برنامجاً لصف ما قبل الروضة تقدمه إحدى المدارس الخاضعة لسلطة المنطقة التعليمية المجتمعية، هو مؤهل للترشح للخدمة في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) لتلك المنطقة التعليمية.
 5. أي والد(ة) لتلميذ(ة) يداوم في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية رقم 75 وقائم في المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي (CEC) هو مؤهل للترشح لمقعد في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) قد تمَّ حجزه لوالد(ة) تلميذ(ة) يدرس في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية رقم 75 ("مقعد المنطقة التعليمية رقم 75")
 6. يتم تحديد الأهلية اعتباراً من التاريخ الذي قدم فيه الوالد(ة) طلباً للترشح لمنصب في مجلس التعليم المجتمعي (CEC).
 7. يُسمح لأبائ تلاميذ الصفوف من صف الروضة إلى الصف الثامن المؤهلين وقت التقديم، في حال انتخابهم وفق القانون، بالخدمة لمدة عامين كاملين في مجلس التعليم المجتمعي، حتى لو تخرج طفلهم من الصف الثامن و/ أو توقف عن الدراسة بالمدرسة التي تخضع لسلطة المنطقة التعليمية المجتمعية أثناء فترة خدمة الوالد(ة).
 8. يُسمح لوالد(ة) طفل(ة) يدرس في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية رقم 75 وهو مؤهل(ة) أثناء فترة التقديم، في حال انتخابه وفق القانون، بالخدمة لمدة عامين كاملين في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، حتى لو توقَّف طفله عن الدراسة بالمدرسة أو البرنامج التابع للمنطقة التعليمية رقم 75 وقائم ضمن المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي (CEC) أثناء فترة خدمة الوالد(ة).
 9. يكون والد(ة) الطفل في برنامج ما قبل الروضة المؤهل وقت تقديم الطلب غير مؤهلاً للخدمة إذا توقَّف الطفل(ة) عن الذهاب إلى المدرسة أو برنامج ما قبل الروضة الذي تقدمه المدرسة الخاضعة لسلطة نفس المنطقة التعليمية المجتمعية.
 10. يخدم الأعضاء الآباء لفترات مدة كل منها سنتان ولا يوجد حد أقصى لعدد فترات ولايتهم.
- ب. العضوان المعينان من قبل رئيس الحي
1. يتعين أن يكون العضوان المعينان من قبل رئيس الحي مقيمان في المنطقة التعليمية أو يمتلكان أو يُسيّران أعمالاً بها، ولديهما خبرة ومعرفة مكثفتين في إدارة الأعمال أو التجارة أو التعليم. يخدم هذان العضوان لفترات مدة كل منها سنتان ولا يوجد حد أقصى لعدد فترات الخدمة.
 2. الأشخاص الذين يطلبون التعيين في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) من قبل الوكيل العام يجب عليهم الحصول على طلب من مكتب التمكين العائلي والمجتمعي ("FACE") بإدارة التعليم (DOE)، وإرسال الاستمارة المكتملة إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان ccecinfo@schools.nyc.gov. سوف يقوم مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) بمراجعة الأهلية وإرسال الطلبات المؤهلة إلى رئيس الحي المناسب. يجب أن تكون جميع قرارات التعيين وفقاً لتقدير رئيس الحي.
- ج. تلميذ(ة) عضو(ة) (غير ناخب)
1. تلاميذ المدارس الثانوية الذين سيكونون في عامهم الدراسي النهائي خلال عام الخدمة، والذين يقطنون في المنطقة التعليمية المجتمعية التي سيخدمون فيها، والذين هم ضمن حكومة التلاميذ المنتخبة لمدرستهم هم مؤهلون لأن يُعيّنوا من قبل المدير المراقب المجتمعي. ليس من المفروض على التلاميذ

D-140 - عملية ترشيح وانتخاب أعضاء مجالس التعليم المجتمعية بما في ذلك

ملء المناصب الشاغرة - 12/22/2022

أن يكونوا مداومين بالمدارس الثانوية المتواجدة بالمنطقة التعليمية المجتمعية التي سيخدمون بها. إذا لم يتواجد أي تلميذ(ة) من تلاميذ سنة التخرج بحكومة التلاميذ المُنتخبة للخدمة، فيمكن اعتبار تلاميذ في سنتهم النهائية يشغلون مناصب قيادية مُنتخبة أخرى (مثل رئيس(ة) ناد). ولأغراض هذه التعليمات، يُعد التلميذ(ة) في سنة التخرج إذا كان حاصلًا على 30 وحدة كريديت دراسية بالمدارس الثانوية.

2. يجب على التلاميذ المهتمين الحصول على طلب من مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) وإرسال الطلب المكتمل إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) على العنوان cceinfo@schools.nyc.gov. سوف يقوم مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) بمراجعة الأهلية وإرسال الطلبات المؤهلة إلى المدير(ة) المراقب(ة) المجتمعي(ة) المناسب(ة). يجب أن تكون جميع قرارات التعيين وفقاً لتقدير المدير(ة) المراقب(ة) المجتمعي(ة).
3. يقوم التلاميذ الأعضاء غير الناخبين بالخدمة لفترة عام واحد بدءاً من 1 يوليو/ تموز وانتهاء في 30 يونيو/ حزيران من العام التالي.

د. الأشخاص غير المؤهلين للخدمة

1. الأشخاص التالي ذكرهم غير مؤهلين:

أ. الأشخاص الذين يشغلون مناصب مثل منصب مسؤول عمومي مُنتخب أو منصب مسؤول مُنتخب أو مُعين في حزب ما (باستثناء منصب مندوب أو مندوب بديل إلى مؤتمر قومي أو مؤتمر على مستوى الولاية أو مؤتمر احتكامي أو نوع آخر من مؤتمرات الحزب أو عضو في لجنة إقليمية)؛

ب. الموظفين الحاليين بإدارة التعليم بمدينة نيويورك ("DOE")؛

ت. الأشخاص الذين ينتمون لمجلس آخر من مجالس التعليم المجتمعية أو أي مجلس لعموم المدينة؛

ث. أعضاء هيئة السياسات التعليمية؛

ج. الأشخاص الذين تم إقصاؤهم من جمعية للآباء، أو جمعية للآباء والمعلمين، أو فريق القيادة المدرسي، أو مجلس رؤساء المناطق التعليمية، أو مجلس المدارس الثانوية بالحي أو لجنة الباب الأول، بسبب سوء تصرف يرتبط مباشرة بالخدمة في مثل هذه الجمعية أو الفريق أو المجلس، أو اللجنة؛ و

ح. الأشخاص الذين تحدّد وجود تضارب في المصالح بشأنهم من قبل مسؤول عن الأخلاقيات بإدارة التعليم أو مسؤول آخر مُعين من قبل المستشار.

2. قد يكون الأشخاص التاليين غير مؤهلين:

أ. الأشخاص الذين ارتكبوا مخالفات مرتبطة مباشرة بخدمتهم في مجلس للتعليم المجتمعي (CEC) أو مجلس للتعليم لعموم المدينة؛ أو

ب. الأشخاص الذين أدينوا بجريمة، شريطة أن يتم النظر في أي إدانة من هذا القبيل وفقاً للمادة 23-أ من قانون العقوبات لولاية نيويورك.

III. السعي للانتخاب في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)

- أ. يجب على مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) الإعلان عن عملية الانتخابات، بما في ذلك الأطر الزمنية لتقديم الطلبات والتصويت، بدءاً من يناير/ كانون الثاني من عام الانتخابات.
- ب. يجب على الآباء المهتمين بالخدمة في أحد مجالس التعليم المجتمعية (CEC) تقديم طلب عبر الإنترنت من خلال تطبيق حساب مدارس مدينة نيويورك ("NYCSA"). يمكن للآباء الذين ليس لديهم اتصال بالإنترنت الترتيب مع منسق(ة) شؤون الآباء أو مدير(ة) المدرسة لاستخدام جهاز كمبيوتر في مدرسة أو في مكتب تابع للمنطقة التعليمية، أو الاتصال برقم هاتف الاستعلامات 311 للحصول على معلومات حول الوصول لأجهزة الكمبيوتر لاستخدامها في المكتبات العامة.
- ج. يجب أن يشهد المرشحون في طلباتهم بأنهم قد قاموا بتضمين جميع أطفالهم الملتحقين بمدارس إدارة التعليم في حسابهم لمدارس مدينة نيويورك (NYCSA). سيتم اعتبار المرشح(ة) الذي يقدم طلباً للحصول على مقعد في أحد مجالس التعليم المجتمعية (CEC) ممثلاً لكل مدرسة مجتمعية تابعة لإدارة التعليم في المنطقة التعليمية التي يداوم بها حالياً طفل من أطفاله. سيتم اعتبار المرشح(ة) الذي يقدم طلباً لشغل مقعد لتمثيل المنطقة التعليمية D75 ممثلاً عن كل مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية 75 ضمن المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي (CEC) حيث يكون لديه طفل(ة) مداوم(ة). سيكون إخفاق المرشح(ة) في تقديم المعلومات حول كل مدرسة يمثلها مبرراً لتجريدة من الأهلية.
- د. يجوز للمرشحين التقدم بطلب للترشح لأكثر عدد من مجالس التعليم المجتمعية و/ أو مجالس التعليم لعموم المدينة التي يتأهلون لها، ولكن إذا تم انتخابهم، فسيُسمح لهم بالعمل في مجلس واحد فقط. يجب على المرشحين الذين يرغبون في التقدم إلى مجالس متعددة ترتيبها حسب الأفضلية؛ إذا تم انتخابهم لأكثر من مجلس واحد، فسيتم قبولهم للخدمة في المجلس الذي قاموا بوضعه في مرتبة.
- هـ. يجب شغل مقعد واحد على الأقل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) من قبل أحد آباء تلميذ لديه أو كان لديه في أي وقت برنامجاً للتعليم الفردي ("IEP Parent"). يجب أن يوافق المرشح(ة) الذي يرغب في الحصول على هذا المقعد على الكشف عن المعلومات المتعلقة بحقيقة أن هذا المرشح هو أحد الوالدين لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي.
- و. يجب شغل مقعد واحد على الأقل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) من قبل أحد الوالدين لتلميذ متعلم للغة الإنكليزية أو كان في أي وقت متعلماً للغة الإنكليزية ("ELL parent"). متعلم(ة) اللغة الإنكليزية ("ELL") هو تلميذ(ة) لغته الأم ليست اللغة الإنكليزية ومسجل(ة) في برنامج ثنائي اللغة أو برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة أو برنامج تعلم اللغة الإنكليزية كلغة جديدة لأن التلميذ(ة) يحتاج إلى دعم لتعلم اللغة الإنكليزية. يجب أن يوافق المرشح(ة) الذي يرغب في الخدمة بأحد مجالس التعليم المجتمعية (CEC) كوالد(ة) لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) على الكشف عن المعلومات المتعلقة بحقيقة أن هذا المرشح(ة) هو أحد الوالدين لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL).

IV. مننديات المرشحين

- أ. في كل منطقة تعليمية مجتمعية، يتعين على كل مجلس للرؤساء، بالتعاون مع الدعم اللوجستي المقدم من قبل مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE)، أن يقوم بعقد منندي للمرشحين واحد على الأقل حيث يُسمح للمرشحين بتقديم عروض تقديمية إلى أولياء الأمور والأطراف المعنية الأخرى.

- ب. يمكن أن يتم عقد منتدى منفصل للمرشحين الذين يرغبون بانتخابهم لشغل مقعد المنطقة التعليمية 75.
- ت. ينبغي أن يتم عقد جميع منتديات المرشحين بعد الموعد النهائي لتقديم طلبات الترشيح، ولكن قبل بدء فترة التصويت، التي يجب أن تنتهي في ثاني يوم الثلاثاء من شهر مايو/ أيار من عام الانتخابات.
- ث. يمكن عقد منتديات المرشحين في مكان مادي أو عبر منصة اجتماعات افتراضية. يحدد مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) تاريخ انعقاد منتدى المرشحين ووقته وصيغته. في حالة المنتدى المنعقد بالحضور الشخصي، سيؤمن مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) موقعاً يمكن الوصول إليه ومتوافقاً مع قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA) وسيحصل ويتحمل تكلفة جميع التصاريح اللازمة لمواقع إدارة التعليم. في حالة المنتديات التي تُعقد على منصة افتراضية، سيتحمل مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) تكلفة المنصة وتقدم المساعدة الفنية أثناء الاجتماع.
- ج. قبل كل منتدى للمرشحين، يجب على مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) القيام بتوفير أجزاء من طلب كل مرشح تشير إلى اسم المرشح، ومدرسة (مدارس) الطفل (الأطفال) والبرامج، والبيان الشخصي ("ملف تعريف المرشح"). يجب نشر ملفات تعريف المرشح على موقع الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم ليتمكن الآباء والعمامة من الاطلاع عليه. سيوفر مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) أيضاً نسخاً للتوزيع في منتديات المرشحين التي تُعقد شخصياً.

v. عملية الانتخاب

أ. الناخبون المؤهلون

1. أي والد(ة) لتلميذ(ة) يدرس في الصفوف من صف الروضة حتى الصف الثامن أو في برنامج ما قبل الروضة، ويحضر حالياً مدرسة أو برنامجاً لصف ما قبل الروضة تقدمه إحدى المدارس الخاضعة لسلطة المنطقة التعليمية المجتمعية، هو مؤهل للتصويت في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) لتلك المنطقة التعليمية.
2. أي والد(ة) لتلميذ(ة) يداوم في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية 75 وقائم ضمن المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي هو مؤهل(ة) للتصويت على مقعد المنطقة التعليمية 75.
3. يمكن الإدلاء بثلاثة أصوات لكل تلميذ(ة) مؤهل(ة).

ب. التصويت

1. يتم تشجيع الآباء على التصويت عبر الإنترنت من خلال تطبيق حساب مدارس مدينة نيويورك (NYCSA).
2. يمكن للآباء الذين ليس لديهم اتصال بالإنترنت الترتيب مع منسق(ة) شؤون الآباء أو مدير المدرسة لاستخدام جهاز كومبيوتر في مدرستهم أو في مكتب تابع للمنطقة التعليمية لإنشاء حساب (NYCSA) والتصويت، أو الاتصال برقم هاتف الاستعلامات 311 للحصول على معلومات حول الوصول لأجهزة الكمبيوتر لاستخدامها في المكتبات العامة.
3. ستكون بطاقات الاقتراع الورقية متاحة أيضاً في مكاتب المدراء المراقبين. إذا أنشأ مكتب المدير(ة) المراقب(ة) حساباً على موقع حساب مدارس مدينة نيويورك (NYCSA) وأدخل تصويت الوالد(ة) نيابة عنه، فيجب على مكتب المدير المراقب الاحتفاظ ببطاقة (بطاقات) الاقتراع الورقية التي أكملها الوالد(ة) والتي تشير إلى اختيار الوالد(ة)، وموافقة الوالد(ة) على قيام مكتب المدير المراقب بإنشاء

حساب مدارس مدينة نيويورك (NYCSA) وإدخال التصويت الولد(ة) نيابة عنه، وشهادة بأن مكتب المدير(ة) المراقب(ة) قد أدخل تصويت الوالد(ة) نيابة عنه.

ت. تعيين المرشحين

1. من بين الأعضاء التسعة المنتخبين للمجلس التعليمي (CEC) الذين لا بد أن يكونوا آباء لتلاميذ يدرسون في مدرسة أو برنامج لصف ما قبل الروضة (Pre-K) يتم تقديمه في مدرسة خاضعة للمنطقة التعليمية المجتمعية، يتعين أن يكون واحداً من الأعضاء المنتخبين على الأقل والداً(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج تعليم فردي (IEP) وواحداً آخر والداً(ة) لتلميذ(ة) من التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL). يمكن أن يشغل المناصب السبعة المتبقية أي شخص من الآباء المؤهلين. علاوة على ذلك، باستثناء الحد الضروري لملء جميع المقاعد و/ أو مقعد أحد الوالدين لتلميذ(ة) لديه برنامجاً للتعليم الفردي (IEP) وأحد الوالدين لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، لا يجوز لأي مدرسة أن يكون لها أكثر من ممثل(ة) واحد(ة) في مجلس التعليم المجتمعي (CEC). بعد إحصاء الأصوات:

أ. المرشحين السبعة الحاصلين على أعلى عدد من الأصوات يتم اختيارهم بشروط لشغل مقعد. ومع ذلك، إذا كان هؤلاء المرشحين السبعة يضمون أكثر من مرشح(ة) واحد(ة) من نفس المدرسة، فسيتم اختيار المرشح(ة) الحاصل(ة) على أكبر عدد من الأصوات، وسيتم إزالة المرشحين من نفس المدرسة الذين حصلوا على عدد أقل من الأصوات، وسيتم اختيار المرشح(ة) الحاصل(ة) على أكبر عدد تالي من الأصوات من مدرسة غير ممثلة بالفعل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) بشروط.

ب. إذا كان أحد الوالدين لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) وأحد الوالدين لتلميذ من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) من بين المرشحين السبعة الذين تم اختيارهم بشروط بعد استبعاد المرشحين من نفس المدرسة (المدارس)، فإن المرشحين التاليين الحاصلين على أعلى عدد من الأصوات والذين لا يتشاركون أي مدارس مع السبعة المختارين بالفعل بشروط، سيتم اختيار المرشحين بشروط لملء المقعدين المتبقين في مجلس التعليم المجتمعي (CEC).

ت. إذا لم يكن أحد الوالدين لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) وأحد الوالدين لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) من بين المرشحين السبعة الذين تم اختيارهم بشروط بعد استبعاد المرشحين من نفس المدرسة (المدارس)، فعندئذ يكون أحد الوالدين لتلميذ لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) وأحد الوالدين لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، على التوالي، الحاصلين على أعلى عدد من الأصوات يجب أن يتم اختياره بشكل مشروط. إذا كان والداً(ة) التلميذ(ة) الذي لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) و/ أو والداً(ة) التلميذ(ة) متعلم(ة) اللغة الإنكليزية (ELL) من نفس المدرسة التي لديها أعضاء تم اختيارهم بالفعل، وكان هناك والداً(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) و/ أو والداً(ة) لتلميذ(ة) متعلم(ة) اللغة الإنكليزية (ELL) من مدرسة غير ممثلة في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، سيتم إقصاء والداً(ة) التلميذ(ة) ذي برنامج التعليم الفردي (IEP) و/ أو والداً(ة) التلميذ(ة) متعلم(ة) اللغة الإنكليزية (ELL) من نفس المدرسة بينما يُعتبر المرشح(ة) الحاصل(ة) على العدد الأعلى التالي من الأصوات والمُنتمي(ة) إلى مدرسة لم يتم تمثيلها بعد في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) مُنتخباً انتخاباً مشروطاً.

ث. سوف يتم فرز المرشح(ة) الذي يكون والداً لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) وفي ذات الوقت والداً لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، لشغل إمّا مقعد والداً(ة) التلميذ(ة) الذي

لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) أو والد(ة) التلميذ(ة) متعلم اللغة الإنكليزية (ELL)، وذلك لضمان ملء كافة المقاعد في مجلس التعليم المجتمعي.

2. يجب أن يتم إحصاء الأصوات لمقعد المنطقة التعليمية 75 بشكل منفصل وسيتم الاختيار المشروط للمرشح(ة) الحاصل على أعلى عدد من الأصوات لشغل ذلك المقعد. المرشح(ة) الذي يتم اختياره بشكل مشروط كمتثل(ة) عن المدرسة الخاضعة للمنطقة التعليمية المجتمعية واختياره بشكل مشروط لشغل مقعد المنطقة التعليمية 75، سيتم تكليفه بشغل مقعد المنطقة التعليمية 75.

ث. جولات الإعادة

1. يجب إجراء جولات الإعادة في الحالات التالية:

أ. هناك تعادل بين المرشحين؛

ب. عدم وجود والد(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج تعليم فردي (IEP) و/ أو والد(ة) لتلميذ(ة) من متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، أو عدم وجود مرشحين لمقعد المنطقة التعليمية رقم 75 قد حصلوا على أية أصوات؛ أو

ت. يظل واحداً أو أكثر من المناصب شاغراً بعد تعيين جميع المرشحين الذين لا يتشاركون في مدرسة في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) مبدئياً.

2. في حالة التعادل بين المرشحين، فإن المرشحين الذين لديهم تعادل هم فقط من سيتم إدخالهم في جولة الإعادة.

3. في حالة عقد جولة الإعادة نظراً لعدم حصول أي والد(ة) لمتعلم لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) على أي أصوات، سيتم إدخال المرشحين فقط من آباء التلاميذ الذين لديهم برنامج للتعليم الفردي (IEP) الحاليين في الجولة الثانية لمقعد والد(ة) التلميذ الذي لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP). في حالة عقد جولة الإعادة نظراً لعدم حصول أي والد(ة) لمتعلم حالاً للغة الإنكليزية على أي أصوات، سيتم إدخال المرشحين فقط من آباء متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) الحاليين في الجولة الثانية لمقعد والد(ة) متعلم اللغة الإنكليزية (ELL).

4. في حالة عقد جولة الإعادة لأن مقعداً واحداً أو أكثر لا يزال شاغراً و/ أو لم يجلس والد(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) أو والد(ة) أحد متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) الحاليين بعد استبعاد المرشحين الذين يداوم أطفالهم في المدارس الممتلئة بالفعل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، فقط المرشحين الذين لم يتم اختيارهم بشروط والذين لا يداوم أطفالهم في مدرسة ممثلة بالفعل بين المرشحين الجالسين سيتم إدخالهم في جولة الإعادة. إذا فشلت جولة الإعادة في شغل جميع المقاعد، أو في اختيار والد(ة) تلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) أو والد(ة) أحد متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، فلن يتم تطبيق القيود المتعلقة بالمدارس التي لا يوجد بها أكثر من ممثل(ة) واحد(ة) في مجلس التعليم المجتمعي (CEC).

5. إذا أسفرت جولة الإعادة عن تعادل، فإن الوكيل(ة) المستقل(ة) المُسيّر(ة) لعملية الانتخاب لحساب إدارة التعليم سوف يُحدد الفائز عن طريق القرعة.

6. غير أنه في حالة عدم حصول مرشح على أصوات في عملية جولة الإعادة الموضحة أعلاه، فسيُعتبر وجود مقعد شاغر في المجلس، ويجب ملؤه طبقاً للإجراءات المحددة في القسم من IX.أ من هذه التعليمات.

.VI. مراجعة المؤهلات والأهلية لما بعد الانتخابات

- أ. بعد الاختيار المشروط للمرشحين وقبل شغلهم لمناصبهم، سيحدد مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) ما إذا كان المرشحون مؤهلين للخدمة في مجلس التعليم المجتمعي (CEC). إذا قرر مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) أن المرشح(ة) غير مؤهل، يجب أن يصدر مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) قراراً مكتوباً يتضمن الأساس الواقعي والقانوني لإصداره. يتعين استبدال أي مرشح(ة) يعتبره مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) غير مؤهل بالمرشح الذي حصل على العدد الأكبر التالي من الأصوات، ما دام ذلك المرشح(ة) غير منتم لمدرسة ممثلة بالفعل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC).
- ب. إذا أصبح مرشحاً مختاراً غير مؤهل أو تمّ ثبات عدم أهليته قبل أو في يوم 30 يونيو/ حزيران من السنة الانتخابية، فيجب اعتبار المرشح الحاصل على العدد الأكبر التالي من الأصوات خلال عملية الانتخاب الأولية، والذي لا ينتمي لمدرسة تمّ تمثيلها بالفعل في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، مختاراً اختياراً مشروطاً.
- ت. إذا كان المرشح(ة) غير المؤهل أو المقصي(ة) هو الشخص الوحيد الحامل لصفة والد(ة) لتلميذ(ة) ذي برنامج للتعليم الفردي (IEP) الذي تمّ انتخابه، فيجب اعتبار المرشح(ة) الذي هو والد(ة) لتلميذ(ة) ذي برنامج للتعليم الفردي (IEP) والحاصل(ة) على العدد الأكبر التالي من الأصوات خلال عملية الانتخاب الأولية، والذي لا ينتمي لمدرسة تمّ تمثيلها في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، مُنتخباً انتخاباً مشروطاً.
- ث. إذا كان المرشح(ة) غير المؤهل(ة) أو المقصي(ة) هو الشخص الوحيد الحامل لصفة والد(ة) لتلميذ(ة) متعلم للغة الإنكليزية (ELL) الذي تمّ انتخابه، فيجب اعتبار المرشح(ة) الذي هو والد(ة) لتلميذ(ة) متعلم للغة الإنكليزية (ELL) والحاصل على العدد الأكبر التالي من الأصوات خلال عملية الانتخاب الأولية، والذي لا ينتمي لمدرسة تعليمية تمّ تمثيلها في مجلس التعليم المجتمعي (CEC)، مُنتخباً انتخاباً مشروطاً.
- ج. إذا أدى اختيار المرشحين بالشكل الموضح في هذا القسم إلى حصول تعادل في الأصوات، فإن الوكيل المستقل المُسيّر لعملية الانتخاب لحساب إدارة التعليم سوف يُحدد الفائز(ة) عن طريق القرعة.
- ح. في حال عدم تبقي مرشح مؤهل للانتخاب، سيعتبر أن هناك مقعد شاغر في المجلس، والذي يجب ملؤه طبقاً للإجراءات المحددة في الفقرة IX.أ من هذه التعليمات.

.VII. التوقيت

- أ. تُجرى انتخابات أعضاء مجلس التعليم المجتمعي (CEC) كل عامين، في السنوات الفردية. يجب أن ينتهي التصويت في يوم الثلاثاء الثاني من شهر مايو/ أيار، باستثناء أي جولات إعادة ضرورية.
- ب. يجب أن تبدأ عملية الانتخاب في يناير/ كانون الثاني من العام الذي تُجرى فيه الانتخابات، مع نشر مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) للمعلومات العامة المتعلقة بأدوار ووظائف وأنشطة مجالس التعليم المجتمعية (CEC)، ومعلومات المرشحين، فضلاً عن طبيعة الطلب وعملية التصويت.
- ت. تبدأ فترة خدمة أعضاء مجلس التعليم المجتمعي (CEC) في 1 يوليو/ تموز بعد الانتخابات وتنتهي في 30 يونيو/ حزيران بعد ذلك بعامين. يُطلب من جميع أعضاء مجلس التعليم المجتمعي (CEC) حضور جلسة توجيهية ينظمها مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) قبل بداية فترة خدمتهم، وتدريب إضافي واحد على الأقل في السنة الثانية من فترة خدمتهم.

أ. الآباء الأعضاء

يجب أن تكون استقالة الآباء الأعضاء خطية وأن تُوجّه إلى العنوان ccceinfo@schools.nyc.gov. تسري الاستقالات فور تسليمها إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE)، ما لم يتم تحديد تاريخ في المستقبل. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة ولا إلغاؤها ولا تعديلها إلا بموافقة مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE).

ب. العضو المعين من قبل رئيس (ة) الحي

يجب أن تكون استقالات المعينين من قبل رئيس الحي كتابية، وموجهة إلى رئيس الحي الذي عين العضو، مع نسخة إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) على العنوان ccceinfo@schools.nyc.gov. تسري الاستقالة عند تسليمها إلى رئيس (ة) الحي، ما لم يتم تحديد تاريخ في المستقبل. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة ولا إلغاؤها ولا تعديلها إلا بموافقة من رئيس (ة) الحي المعين.

ت. التلاميذ الأعضاء

يجب أن تكون استقالات التلاميذ الأعضاء كتابية، وموجهة إلى المدير (ة) المراقب (ة) المجتمعي (ة) الذي قام بتعيينهم، مع نسخة إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) عبر البريد الإلكتروني على العنوان ccceinfo@schools.nyc.gov. تسري الاستقالة عند تسليمها إلى المدير (ة) المراقب (ة) المجتمعي (ة)، ما لم يتم تحديد تاريخ في المستقبل. لا يجوز سحب طلبات الاستقالة ولا إلغاؤها ولا تعديلها إلا بموافقة من المدير (ة) المراقب (ة) المجتمعي (ة) المعين.

.IX المناصب الشاغرة

أ. المناصب الشاغرة للعضو (ة) الممثل للآباء وللعضوين الذين يعينهما رئيس الحي

1. أعضاء مجلس التعليم المجتمعي (CEC) الذين، خلال فترة تعيينهم، يرفضون أو يتجاهلون حضور ثلاث اجتماعات شهرية مجدولة بانتظام لمجلس التعليم المجتمعي (CEC) والتي تم إخطارهم بها بشكل صحيح دون تقديم عذر خطي مقبول، يعتبر أنهم قد تركوا مناصبهم.

أ. يتعين تضمين أي غياب وأي تبرير كتابي يتم الإدلاء به في المحاضر الرسمية للاجتماع المعني.

ب. تعدّ الأسباب التالية مبررات صالحة للغياب: وفاة قريب أو حضور جنازة قريب؛ أو مرض شديد أو إصابة خطيرة لعضو مجلس التعليم المجتمعي أو فرد من أفراد عائلته؛ أو الحضور الإلزامي في المحاكم بما في ذلك أداء واجب هيئة المحلفين؛ أو واجب التجنيد؛ أو تعارض متطلبات العمل التي لا يمكن معها تفادي الغياب عن اجتماع للمجلس؛ أو غير ذلك من الأسباب التي يراها المجلس أسباباً وجيهة. يمكن اعتبار هذه الأسباب الأخرى مقبولة شريطة أن يتم تسليمها كتابياً إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC) في موعد لا يتجاوز 15 يوماً من تاريخ الغياب وأن يتم الموافقة عليها بتصويت مجلس التعليم المجتمعي (CEC) في الاجتماع الشهري التالي المقرر بانتظام حيث يتوفر النصاب القانوني.

ت. بعد الغياب الثالث دون مبرر، يتعين على مجلس التعليم المجتمعي (CEC) الإعلان عن تواجد مقعد شاغر للمنصب المعني بقرار، وإشعار مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) بذلك الإجراء. في حالة الإعلان عن شاغر في مقعد يشغله شخص معين من قبل رئيس الحي، يجب على مجلس التعليم المجتمعي (CEC) أيضاً إخطار رئيس الحي.

2. عند وجود مقعد شاغر للأباء في مقعد غير مقعد المنطقة التعليمية 75، يتعين أن يقوم مجلس التعليم المجتمعي (CEC) بملء المقعد الشاغر من خلال إجراء انتخابات في اجتماع عام لشغل المنصب للمدة المتبقية من فترة الخدمة.

أ. يجب أن يقوم مجلس التعليم المجتمعي (CEC) بالإعلان عن المنصب الشاغر على نطاق واسع، ووصف عملية التقديم وتحديد الموعد النهائي لتقديم الطلبات.

ب. يجب على جميع المرشحين الحصول على استمارة طلب الترشيح للمقعد الشاغر بمجلس التعليم المجتمعي (CEC) من مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) وإعادة الاستمارة المكتملة إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE). سوف يقوم مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) بمراجعة الأهلية لملء المقعد وإرسال أجزاء من طلبات المرشحين المؤهلين إلى مجلس التعليم المجتمعي (CEC).

ت. إذا كانت الوظيفة الشاغرة في المقعد الذي يشغله والد لتلميذ لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) ولم يكن أي عضو متبقي في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) هو والد(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP)، فسيكون المرشحون المؤهلون هم آباء التلاميذ الذين لديهم برنامج للتعليم الفردي (IEP). إذا كانت الوظيفة الشاغرة في المقعد الذي يشغله والد(ة) لمتعلم(ة) للغة الإنكليزية (ELL)، ولم يكن أي عضو متبقي في مجلس التعليم المجتمعي (CEC) هو والد(ة) لأحد متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) الحاليين، فسيكون المرشحون المؤهلون هم آباء متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL).

ث. يجب منح الفرصة لمجلس رؤساء جمعيات الآباء للمنطقة التعليمية المجتمعية وهيئات تعليمية أخرى للإدلاء بتوصيات خطية، والاستشارة مع مجلس التعليم المجتمعي (CEC) قبل ملء المنصب الشاغر. قبل اختيار والد(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) أو والد(ة) لأحد متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) لشغل مقعد كان يشغله والد(ة) لتلميذ(ة) لديه برنامج للتعليم الفردي (IEP) أو والد(ة) لأحد متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، يجب على مجلس التعليم المجتمعي (CEC) التشاور مع مجلس عموم المدينة للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة أو مجلس عموم المدينة لمتعلمي اللغة الإنكليزية.

3. إذا لم يتم ملء المنصب ذلك الشاغر للأباء من قبل مجلس التعليم المجتمعي في غضون 60 يوماً من الإعلان عنه بسبب تعادل مرشحين في الأصوات المحصل عليها، يتعين على المستشار الإدلاء بصوته لإلغاء التعادل. إذا أخفق المجلس في ملء المنصب الشاغر في غضون 60 يوماً لأي سبب آخر، يأمر المستشار المجلس بملء المنصب الشاغر وفق مقتضيات الفقرة 2590-1 من قانون التعليم.

4. عندما يحدث شغور في منصب مسؤول يُعيّنه رئيس الحيّ، يتعين على رئيس الحيّ تعيين عضو لشغل المنصب فيما تبقى من فترة الخدمة غير المنتهية. يجب على الأشخاص المهتمين الحصول على استمارة طلب التعيين بمجلس التعليم المجتمعي من قبل رئيس الحي من مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) وإعادة الاستمارة المكتملة إلى مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE). سوف يقوم مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) بمراجعة الأهلية لملء المقعد وإرسال الطلبات المؤهلة إلى رئيس(ة) الحي المناسب. يجب أن تكون جميع قرارات التعيين وفقاً لتقدير رئيس(ة) الحي.

5. عندما يصبح مقعد المنطقة التعليمية 75 شاغراً، فيتعين على رئيس(ة) مجلس المنطقة التعليمية رقم 75 ملء الشاغر للفترة غير المنتهية في اجتماع مجدول كالعادة. يتعين على رئيس(ة) مجلس المنطقة التعليمية 75 الإعلان عن الشاغر، كما يتعين أن يتم تقديم الطلبات إلى مكتب التمكين العائلي

**D-140 – عملية ترشيح وانتخاب أعضاء مجالس التعليم المجتمعية بما في ذلك
ملء المناصب الشاغرة – 12/22/2022**

والمجتمعي (FACE) كما هو مذكور في القسم (IX.أ.2.ب). المتقدمون الوحيدون المؤهلون ينبغي أن يكونوا آباء لتلاميذ في مدرسة أو برنامج تابع للمنطقة التعليمية 75 وقائم ضمن المنطقة الجغرافية لمجلس التعليم المجتمعي (CEC).

ب. المقاعد الشاغرة للتلاميذ الأعضاء

في حالة شغور منصب تلميذ(ة)، يُعيّن المدير(ة) المراقب(ة) تلميذاً آخر من تلاميذ السنة النهائية من قائمة التلاميذ المؤهلين للخدمة فيما تبقى من فترة الخدمة غير المنتهية. يجب أن يقوم المدير(ة) المراقب(ة) المجتمعي(ة) بإبلاغ مكتب التمكين العائلي والمجتمعي (FACE) ومجلس التعليم المجتمعي (CEC) بالتعيين.

.X عملية الشكوى

يجب رفع الشكايات بشأن الامتثال لهذه التعليمات إلى المستشار خطياً خلال خمسة (5) أيام من وقوع الإخلال المدعى به، ويجب أن تضم الأسباب المحددة للشكوى.

.XI المساعدة التقنية

ستشرف شعبة المشاركة العائلية والمجتمعية (FACE) على تطبيق الإجراءات الواردة في هذه التعليمات، وستقدم المساعدة التقنية حسب الضرورة.

.XII الاستفسارات

يتعين توجيه الاستفسارات المتعلقة بهذه التعليمات إلى:

Office of Family and Community Engagement

N.Y.C. Department of Education

409 الغرفة - 52 Chambers Street

New York, NY 10007

الهاتف: 212-374-4118

البريد الإلكتروني: CCECinfo@schools.nyc.gov